

- (EN) EU Declaration of Conformity / (DE) EU-Konformitätserklärung /
 (FR) Déclaration de conformité européenne / (ES) Declaración de conformidad UE /
 (IT) Certificazione di conformità UE / (BG) ЕС декларация за съответствие / (CS) EU Prohlášení o shodě /
 (DA) EU-overensstemmelseserklæring / (EL) Δήλωση συμμόρφωσης Ε.Ε. /
 (ET) ELi vastavusdeklaratsioon / (FI) EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus /
 (GA) Dearbhú Comhréireachta AE / (HR) EU izjava o skladnosti / (HU) EU Megfelelőségi nyilatkozat /
 (JA) EU適合宣言 / (KO) EU 적합성 선언 / (LT) ES atitikties deklaracija / (LV) ES atbilstības deklarācija /
 (MT) Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE / (NL) EU-conformiteitsverklaring / (PL) Deklaracja zgodności UE /
 (PT) Declaração de Conformidade da UE / (RO) Declarație de conformitate UE /
 (RU) Декларация о соответствии требованиям ЕС / (SK) EÚ Vyhlásenie o zhode /
 (SL) Izjava o skladnosti EU / (SV) EU-försäkran om överensstämmelse /
 (TH) เอกสารแสดงการปฏิบัติตามมาตรฐานสหภาพยุโรป(Declaration of Conformity) / (ZH) EU 一致性声明

Product / Produkt / Produit / Producto / Prodotto / Продукт / Výrobek / Produkt / Προϊόν / Toode / Tuote / Táirge / Proizvod / Termék / 製品名 / 型号 / Gaminys / Izstrādājums / Prodott / Product / Produkt / Produto / Proodus / Продукция / Produkt / Izdelek / Produkt / 裝置 / 產品	EasyClean400-X
Manufacturer / Hersteller / Fabricant / Fabricante / Produttore / Производител / Výrobce / Producent / Κατασκευαστής / Tootja / Valmistaja / Déantúsóir / Proizvođač / Gyártó / メーカー / 製機 / Gamintojas / Ražotājs / Manifattur / Producent / Producent / Fabricante / Producător / Производител / Výrobca / Proizvajalec / Tillverkare / ผู้ผลิต / 制造商	Mettler-Toledo GmbH Im Hackacker 15 8902 Urdorf Switzerland

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. / La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. / La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. / La presente certificazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del produttore. / Настоящая декларация за съответствие е издадена под единствената отговорност на производителя. / Toto prohlášení o shodě vydává výrobce na svou vlastní odpovědnost. / Producenten er eneansvarlig for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring. / Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. / See vastavusdeklaratsioon on väljastatud tootja ainuvastutusel. / Vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / Is faoi fhreagracht an déantúsóra amháin a eisítear an dearbhú comhréireachta seo. / Ova izjava o skladnosti izdaje se pod punom odgovornošću proizvođača. / Az alábbi megfelelőségi nyilatkozat kiadásáért kizárólag a gyártó felelős. /
 この適合宣言書はメーカーの単独責任において発行されます。 / 이 적합성 선언은 제조업체의 단독 책임하에 발행되었습니다. / Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. / Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību. / Din id-dikjarazzjoni ta' konformità hi mahruga taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. / Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de producent. / Ta deklaracja zgodności zostata wystawiona na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Esta declaração de conformidade é emitida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante. / Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. / Настоящая декларация о соответствии выпущена под исключительную ответственность производителя. / Toto vyhlásenie o zhode vydáva výrobca na vlastnú zodpovednosť. / Za izjavo o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / เอกสารแสดงการปฏิบัติตามมาตรฐานนี้ออกให้ภายใต้การรับผิดชอบแต่เพียงผู้เดียวของผู้ผลิต
 本一致性声明基于制造商独立承担责任的原则。

The object of the declaration described above is in conformity with the following European directives and standards or normative documents:

/ Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der folgenden Europäischen Richtlinien und Normen oder normativen Dokumente: / L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec les directives et normes européennes suivantes et autres documents à vocation normative: / El objeto de la declaración descrita anteriormente se ajusta a lo establecido en las siguientes directivas, normas y documentos normativos europeos: / L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme a direttive, norme o standard europei di seguito: / Предметът на декларацията, описан по-горе, е в съответствие със следните европейски директиви и стандарти или нормативни документи: / Výše popsaný předmět prohlášení je v souladu s následujícími evropskými směrnici a normami nebo normativními dokumenty: / Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med følgende europæiske direktiver og standarder eller normative dokumenter: / Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω συμμορφώνεται με τις παρακάτω ευρωπαϊκές οδηγίες και πρότυπα ή κανονιστικά έγγραφα: / Üalalkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas järgmistega Euroopa direktiivide ja standardite või normdokumentidega: / Yllä määrätetyt vakuutuksen tavoitte noudattaa seuraavien eurooppalaisten direktiivien, normien tai normatiivisten asiakirjojen vaatimuksia: / Tá cuspóir an dearbhaithe a dtugtar cur-síos air thuas de réir na dtreoracha agus na gcaighdeán Eorpach nó de réir na ndoiciméad normatach Eorpach seo a leanas: / Predmet izjave naveden iznad u skladu je sa sljedećim evropskim direktivama i normama normativnih dokumenata: / A fent említett nyilatkozat tárgya megfelel az alábbi európai irányelveknek, szabványoknak, illetve normatív dokumentumoknak: /
 /上述的宣言書的對象，是符合以下之歐洲指令及規格或規定文書之對象。 / 위에서 설명한 이 선언의 목적은 다음의 유럽 지침 및 표준 또는 규범 문서를 준수하는 데 있습니다. / Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka šias Europos direktyvas ir standartus ar norminius dokumentus: / Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst tālāk norādītajām Eiropas direktīvām un standartiem vai normatīvajiem dokumentiem: / L-oggett tad-dikjarazzjoni deskritta hawn fuq hu konformi mad-direttivi Ewropej u l-istandards jew id-dokumenti normattivi li gejjin: / Het voorwerp van voornoemde verklaring is in overeenstemming met de volgende Europese richtlijnen en normen of normatieve documenten: / Treść powyższej deklaracji jest zgodna z następującymi dyrektywami europejskimi oraz normami lub dokumentami normalizacyjnymi: / O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com as seguintes diretrizes e normas europeias ou documentos normativos: / Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu următoarele directive și standarde europene sau acte normative: / Предмет декларации, описанный выше, соответствует следующим европейским директивам и стандартам или нормативным документам: / Predmet vyššie uvedeného vyhlásenia o zhode je v súlade s nasledujúcimi európskymi smernicami a normami alebo normatívnymi dokumentmi: / redmet zgoraj opisane izjave je sklade z naslednjimi evropskimi direktivami in standardi ali normativnimi dokumenti: / Föremålet för försäkran som beskrivs ovan överensstämmer med följande europeiska direktiv och standarder eller harmoniserade dokument: / วัตถุประสงค์ของเอกสารตามที่ยืนยันไว้ข้างต้นสอดคล้องกับข้อกำหนดและมาตรฐานหรือเอกสารกฎระเบียบของสหภาพยุโรปดังต่อไปนี้
 上述声明的目标与下面的欧洲指令、标准或规范性文件相符:

<p>Marking / Kennzeichnung / Marquage / Marcado / Marcatura / Маркировка / Označení / Märkning / Σήμανση / Märgistus / Merkintä / Comharthú / Oznaka / Jelölés / 마킹 / 마킹 / Ženklīnimas / Marķējums / Immarkar / Märkning / Označenie / Marcação / Marcaj / Маркировка / Označenie / Označevanje / Märkning / การทำเครื่องหมาย / 标记</p>	<p>EU Directive / EU-Richtlinie / Directive européenne / Directiva UE / Direttiva UE / Директива на ЕС / Směrnice EU / EU-direktiv / Οδηγία Ε.Ε. / ELI direktiiv / EU-direktiivi / Treoir AE / EU direktiva / EU-irányelv / 歐洲指令 / EU 지침 / ES direktiva / ES direktiva / Direttiva tal-UE / EU-richtlijn / Dyrektywa UE / Directiva da UE / Directiva UE / Директива ЕС / Smernica EÚ / Direktiva EU / EU-direktiv / ข้อกำหนดของสหภาพยุโรป / EU 指令</p>	<p>Harmonised Standards / Harmonisierte Normen / Normes harmonisées / Normas armonizadas / Standard armonizzati / Хармонизирани стандарти / Harmonizované normy / Harmoniserede standarder / Εναρμονισμένα πρότυπα / Ühtlustatud standardid / Yhdenmukaistetut standardit / Caighdeán Chomhchuíbhithe / Usklađene norme / Harmonizált szabványok / 整合化された規格 / 조화된 표준 / Darnieji standartai / Saskaņotie standarti / Standards Armonizzati / Geharmoniseerde normen / Normy zharmonizowane / Normas Harmonizadas / Standarde armonizate / Гармонизированные стандарты / Harmonizované normy / Harmonizirani standardi / Harmoniserade standarder / มาตรฐานที่สอดคล้องกัน / 调和标准</p>
<p>CE</p>	<p>RoHS Directive / RoHS-Richtlinie / Directive RoHS / Directiva RoHS / Direttiva RoHS / Директива RoHS / Směrnice RoHS / RoHS-direktiv / Οδηγία RoHS / Ohtlike ainete kasutamise piiramise teine direktiiv (RoHS) / RoHS-direktiivi / An Treoir RoHS / Direktiva RoHS / RoHS ajánlás / RoHS 指令 / RoHS 지침 / Pavojinų medžiagų direktyvos nauja redakcija / RoHS direktiva / Direttiva tar-RuTSP (Regolamenti u Tneħħija ta' Sustanzi Perikolużi) / Richtlijn RoHS / Dyrektywa RoHS / Directiva RoHS / Directiva RoHS / Директива RoHS / Smernica RoHS / Direktiva RoHS / RoHS-direktiv / ข้อกำหนดสำหรับRoHS / RoHS 指令</p> <p>ROHS 2011/65/EU (OJEU, 2011, L174, p88)</p>	<p>EN IEC 63000: 2018</p>
<p>CE</p>	<p>EMC Directive / EMV-Richtlinie / Directive CEM / Directiva CEM / Direttiva EMC / Директива за електромагнитна съвместимост / Směrnice EMC / EMC-direktiv / Οδηγία ΗΜΣ / Elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) direktiiv / EMC-direktiivi / An Treoir maidir le Comhoiriúnacht Leictreamaighnéadach / Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti / Elektromágneses összeférhetőségről (EMC) szóló irányelv / EMC指令 / EMC 지침 / Direktiva dėl elektromagnetinio suderinamumo / EMS direktiva / Direttiva dwar EMC / EMC-richtlijn / Dyrektywa EMC / Directiva CEM / Directiva CEM / Директива по електромагнитной совместимости / Smernica o elektromagnetickéj kompatibilite (EMC) / Direktiva EMC / EMC-direktiv / ข้อกำหนด EMC / EMC 指令</p> <p>EMC 2014/30/EU (OJEU, 2014, L96, P79)</p>	<p>EN 61326-1: 2013</p>
<p>CE 1258¹</p>	<p>ATEX Directive / ATEX-Richtlinie / Directive ATEX / Directiva ATEX / Direttiva ATEX / ATEX Директива / Směrnice ATEX / ATEX-direktiv / Οδηγία ATEX / ATEX-direktiiv / ATEX-direktiivi / An Treoir ATEX / ATEX direktiva / ATEX-irányelv / ATEX 指令 / ATEX 지침 / Direktiva dėl sprogioje aplinkoje naudojamų įrangos / Sprādzienbīstamas vides (ATEX) direktiva / Direttiva dwar ATEX / ATEX-richtlijn / Dyrektywa ATEX / Directiva ATEX / Directiva ATEX / Директива ATEX / Smernica ATEX / Direktiva ATEX / ATEX-direktiv / ข้อกำหนด ATEX / ATEX 指令</p> <p>ATEX 2014/34/EU (OJEU, 2014, L96, p309) DEKRA, Certification B.V., 6825 MJ Arnhem, NL, ExNB-No. 0344 KEMA 04 ATEX 1134</p>	<p>EN 60079-11 :2012 EN IEC 60079-0:2018</p>

1 Number of the Notified Body / Nummer der notifizierten Stelle / Numéro d'identification de l'organisme notifié / Número del organismo notificado / Numero dell'organismo notificato / Номер на нотифициран орган / Číslo notifikovaného orgánu / Nummer for det bemyndigede organ / Αριθμός του κοινοποιημένου οργανισμού / Teavitatud asutuse number / Ilmoitetun laitoksen numero / Uimhir an Chomhlachta dar Tugadh Fógra / Broj ovlaštenog tijela / A bejelentett szervezet száma / 公認機関の番号 / 공인 기관의 수 / Notifikuotosios įstaigos numeris / Pilnvarotās iestādes identifikācijas numurs / Numru tal-Korp Notifikat / Nummer van de aangemelde instantie / Numer jednostki notyfikowanej / Número do Organismo Notificado / Numărul organismului notificat / Номер уполномоченного органа / Číslo notifikovaného orgánu / Številka obveščenege telesa / Nummer för anmält organ / จำนวนขององค์กรที่ได้รับแจ้ง / 认证机构编号 /

Place	Im Hackacker 15, 8902 Urdorf, Switzerland
issued	23.07.2021
Head of PO Ingold	Head of Quality Management


 Michael Hunziker


 Peter Rowing

Annex to instruction manual: / 附录 使用说明
 Hazardous substances table / 有害物质表

产品中有害物质的名称及含量 Toxic and hazardous substance name and containment in product						
部件名称 Part Name	有毒有害物质或元素 Toxic and hazardous substances					
	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent chromium (Cr6+)	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
电路板 PCBA	X	O	O	O	O	O
线缆 Cable	X	O	O	O	O	O
外壳及相关配件 Housing Assembly	X	O	O	O	O	O
附件 Accessories	X	O	O	O	O	O

本表依据SJ/T 11364的规定编制。本产品符合以下标志规范：

Table composed in accordance with SJ/T 11364 (CN). This product is bearing the following symbol:



○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下

○：Indicates that the content of the hazardous substance in all homogeneous materials of the part is below the limit specified in GB / T 26572

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

×：Indicates that the content of the toxic substance in at least one of the homogeneous materials of the part exceeds the limits specified in GB/T 26572.